

〔苏〕尼·米·扎伊钦科著

孙振远 叶灼新译

跨单位合作条件下的生产组织和管理

农业出版社

跨单位合作条件下的生产组织和管理

〔苏〕尼·米·扎伊钦科著

孙振远 叶灼新译

农 业 出 版 社

跨单位合作条件下的生产组织和管理

(苏)尼·米·扎伊钦科著
孙振远 叶灼新译

农业出版社出版(北京朝内大街130号)
新华书店北京发行所发行 农业出版社印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 7 375印张 102千字

1981年7月第1版 1981年7月北京第1次印刷

印数 1—2,000册

统一书号 4144 291 定价 0.77元

(限国内发行)

译 者 的 话

本书是苏联学者尼·米·扎伊钦科研究摩尔达维亚共和国跨单位合作条件下的生产组织和管理的一本专著。摩尔达维亚共和国在苏联是实现跨单位合作和农工一体化较早也是较好的一个共和国。作者根据该共和国在这方面多年工作的实践，着重对集体农庄所有制的跨单位合作的管理形式、特点、方法、效果等方面作了较详细系统的阐述，对我们有一定参考价值。但在本书中，作者对问题的理论分析还不够充分。当然，由于农工一体化尚处在初创阶段，这些分析和论述也只能是初步的。

原文是俄文，在翻译过程中作了某些删节。由于我们水平有限，有些技术名词、术语不为我们所熟悉，译文难免有这样或那样的缺点和错误，希望读者批评指示。

一九八〇年四月

前 言

苏联第十个五年计划是增加农产品、使农业经济高涨的一个新的重要阶段。农业的基本任务是保证农业的进一步增长和更大的稳定性，全力提高种植业和畜牧业的效率。摩尔达维亚共和国在始终不渝地、不断地实行集体化基础上，使农产品的年平均总产量与前五年相比增长38%，集体农庄合作社经济在迅速发展跨单位企业、综合体和联合企业情况下增长51%。

顺利地实现农业发展纲要，将依靠农业生产力迅速发展、生产组织不断完善、把种植业和畜牧业转到工业基础上和科学技术发展取得决定性的进步。现阶段农业政策的主要方针之一，这就是完善经济关系的体系，建立经济条件以保证工作者从提高生产和加强集体农庄和国营农场经济中得到物质利益。

党采取了许多组织措施和经济管理措施，其目的在于加强和发展农业的物质技术基础。农村生产力的物质要素现在包括：大型生产用房，社会文化生活用房和建筑物，各单位依靠自己高效率的社会劳动积累购置的大量最新式的拖拉机和农业机器、汽车、电动机和机组。科学技术革命使生产工艺在工业化基础上得到了根本改组。国家和集体农庄每年拿出越来越多的资金，建设机械化程度很高的现代化企业，种植和改造多年生林木，购置高效率的技术、种畜，以及实现土

壤改良和其它生产目标。仅在第九个五年计划期间上述投资在摩尔达维亚就超过50亿卢布，比前十年多2.3倍。这就使集体农庄、农工企业（联合企业）、跨单位企业（联合企业）大大提高了基金保证率，提高了劳动的动力装备程度。

共和国的农业现在已经是高度发达的社会化生产。在全苏的劳动分工中它是实现了专业化的地区。它的农业用地占全苏的0.15%，而生产的农产品占全国的2.2%。在摩尔达维亚，平均100公顷农业用地的产值近8万卢布，这在加盟共和国中间占居了第一位。

共和国集体农庄和国营农场所生产的葡萄和烟草，几乎占到全苏产量的1/3。在烟草总收获量方面，摩尔达维亚在全苏是占首位，葡萄、水果、浆果、籽粒玉米、厂用甜菜、向日葵在全苏占第三位。根据多年的资料，谷物和向日葵的产量摩尔达维亚在加盟共和国中间是最高的。在收成最好的1973年，从一公顷土地上收获36.4公担的谷物和20.6公担的向日葵。

集体农庄制度在解决提高人民福利的宏大任务方面，应该起重大的作用。集体农庄的形式是完全适合于农村现有生产力的发展水平和需要，它能有效地运用新技术和科学成就，以及使劳动资源得到合理地使用。

集体农庄的经济高涨使其内部关系日益完善，生产社会化程度得到提高并为更高的组织形式创造了条件。随着集体农庄生产力的提高，跨单位生产联系得到了扩大和加深，社会化的进程越出了一个农庄的范围，不仅包括生产部门，而且包括生产服务部门和农庄庄员的文化与生活部门。

集体农庄生产力中所发生的质变，必然导致生产关系的

完善，社会劳动分工进一步加深。这种劳动分工是指狭义方面的生产专业化、集中和综合发展。

在跨单位合作和农工一体化基础上实现生产专业化和集中方面，摩尔达维亚的经验和俄罗斯联邦、乌克兰、白俄罗斯以及其它一些共和国一系列州的经验都证明，迅速增加产量、提高劳动生产率和降低产品成本是有很大大可能的。

跨单位专业化最重要的一个特点是，它可用共同的力量建立工业型专业化大企业，更充分、更有效地利用固定生产资料，使集体农民的社会经济生活条件得到改善。

跨单位联合企业使集体农庄的不可分割基金的性质和结构变得越来越多地接近全民所有制。

遵循苏共中央制定的生产集中和专业化方针，共和国在跨单位合作和农工结合的基础上发展生产组织的新形式方面进行了大量的工作。这对生产的发展及其效率的提高起了积极的影响。跨单位联合企业中的就业人数占农庄总就业人数的15.7%，而生产的产品占到总产品的30.2%。

集体农庄—合作社生产在规模上迅速扩大和实现集约化，科学技术加快发展以及集体农民社会经济生活中发生深刻变化，为广泛地采用更加完善的生产管理方法创造了条件。

党和政府指出了这种必要性后，把进一步完善国家的经济组织和管理当作一项主要任务，并在这个基础上制定了提高社会生产效率的广泛纲领。

在迅速发展跨单位合作、组织专业化大生产和扩大各单位的生产联系条件下，这些因素的作用得到了增强。

摩尔达维亚农产品的主要部分是集体农庄生产的，在集

体农庄生产得到最合理的组织和管理条件下该部门的潜力是可以更充分地利用的。

加强集体农庄、发展跨单位劳动分工和实行生产一体化，为完善集体农庄和跨单位联合企业的管理工作创造了客观的条件。为此，共和国在生产合作方面和利用集体农庄理事会（它担负对集体农庄和跨农庄的企业、组织和联合企业的经济领导职能）作为集体农庄—合作社经济的民主管理形式方面进行广泛的经济试验。在完善集体农庄—合作社生产的组织形式方面，连续采取的种种措施要求仔细地研究和探索与集体农庄制度生产力发展水平相适应的最适宜的社会劳动分工新标准；论证专业化企业在跨单位合作基础上应具备的规模；规定参加合作单位与跨单位企业之间以及相互之间经济的相互关系的依据；制定劳动组织的先进工艺和方法等等。与此同时，在实现加速发展农业，有计划地提高产品质量和生产的经济效率方面采取的重大措施中，确立集体农庄、跨单位企业和联合企业合理的组织结构和管理体制是很重要的。

目 录

第一章 摩尔达维亚共和国农业劳动分工加深

和组织结构 (1)

第一节 农业生产的现代组织结构 (1)

第二节 农业系统中的集体农庄生产 (12)

第二章 跨单位合作和农业管理的改进 (15)

第一节 跨单位企业和联合企业建立的原则以及 它们与合作参加单位的相互关系 (25)

第二节 科学生产联合企业和生产联合企业的建立 与部门管理集中化 (41)

第三节 基本建设生产联合企业——《集体农庄 建筑》 (43)

第四节 畜牧业科学生产联合企业——《集体农庄 畜牧工业》 (64)

第五节 谷物和技术作物科学生产联合企业—— 《集体农庄农业工业》 (122)

第六节 葡萄业、园艺业和蔬菜业科学生产联合企业 ——《集体农庄葡萄果品蔬菜工业》 (150)

第七节 机械化、电气化、土壤改良和物质技术 供应生产联合企业 (169)

第三章 农业管理民主形式发展的新阶段 (191)

第一节 集体农庄生产领导的民主原则 (191)

第二节	集体农庄理事会是集体农庄和跨单位企业的管理机 构.....	(200)
-----	-------------------------------	---------

第一章 摩尔达维亚共和国农业劳动 分工加深和组织结构

第一节 农业生产的现代组织结构

在全国统一的国民经济综合体内，共和国的经济得到了经常不断的增长。在第九个五年计划期间，国民收入增长32%，它高于全苏的平均增长率。

可以看到国民经济中发生以科学技术加速发展为特征的显著变化。例如，在社会总产品中，工业品的比重以及用工业方法生产的农产品的比重均有了增长。在提高生产技术和采用现代化工艺过程方面，在劳动和生产科学组织以及掌握工农产品新品种方面都进行了大量的工作。

生产力的发展特别迅速，生产规模也有扩大，专业化过程继续深化，经济领导有了改进并实行了新方法。这里具体反映出马克思列宁主义的一个基本原理，即生产力的水平对社会生产的组织形式起着很大的影响。马克思写道：“任何新的生产力都会引起分工的进一步发展，……”^①

共和国农业在生产力的发展、生产专业化和大规模集中过程中，形成了新式高效经营体系：跨单位合作，农工一体化以及科学与生产相结合。在这体系中的跨单位企业，综合

①《马克思恩格斯全集》中文版，第3卷第24页。

体，农场—工厂，农场—技校，地区性农工联合企业以及科学生产联合企业都是独立的生产组织。这一切形式能够迅速提高生产社会化及其集中与专业化水平，为采用科学技术进步的成果，并在机器工艺基础上组织农业生产的统一流程创造有利的条件，保证农村经济得到加快发展，城乡间的界线得到消失。

共和国农业生产结构（图1）及各个系统的主要技术经济指标的情况如下：

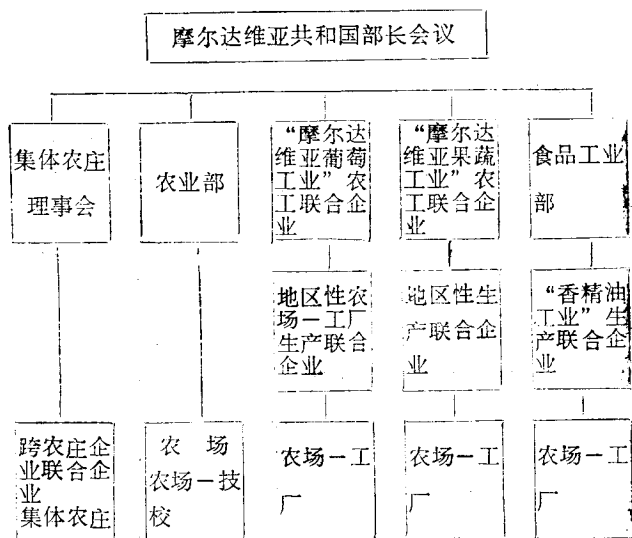


图1 摩尔达维亚共和国农业组织结构

1976年初，摩尔达维亚共和国集体农庄理事会系统包括有467个集体农庄和256个跨农庄企业、组织和联合企业。国

营经济包括有72个农场，167个农场-工厂，11个农场-技校、农场-学校，试验单位和隶属于不同部门和主管部门的其它国营单位。

在保持企业独立性条件下实现农业和工业的结合，加强国营工业企业和农业企业之间的生产与经济联系，有助于组织不间断的工艺过程，把农产品生产及其工业加工结合起来，有时还把成品的销售也结合起来。

农场-工厂类型的农工联合企业有了很大的发展，它们种植葡萄、水果、蔬菜、香精油料和其它作物，并对其进行工业加工，出产各种名牌的葡萄酒和香精油，销售新鲜的水果、浆果和蔬菜。

地区性农工联合企业是在一个行政区范围内，由一个工厂作为主企业的基础上建立起来的，它接受共和国的和联盟兼共和国的农工联合企业全面统一的生产领导。

联盟兼共和国经济核算制农工联合企业——“摩尔达维亚葡萄工业”，把在最新科学和技术成就基础上加深葡萄生产和葡萄酒酿造方面的专业化，增加葡萄产量、制造高质量葡萄酒和白兰地酒作为自己的主要方向，它包括130个专业化农场-工厂，32个生产葡萄制品、葡萄酒和白兰地酒的大型工厂和公司，一个附设有工艺设计院的科学生产农工联合企业《亚洛维纳》，一个基希涅夫葡萄酒酿造和葡萄业农场-学校。农场-工厂隶属于16个地区性农工联合企业。

“摩尔达维亚葡萄工业”的葡萄种植面积迅速扩大，葡萄产量大增。与1972年相比，1975年葡萄种植面积增加30%，达到8.5万公顷，葡萄总产量相应地增加47%，达到27.3万吨。

在向新的组织形式过渡时期，为了合理地利用农业用

地、劳力和物质资源，农场—工厂在发展主要农业部门的同时还少量地发展农业的其他部门，其中包括烟草生产、果园业和畜牧业。

农场—工厂加强组织经营工作的同时，进一步加深专业化，提高其主要部门——葡萄业的作用。农场—工厂占用共和国的农业用地的10.6%，而生产的葡萄占公有成分全部收获量的28.2%。1975年农业和工业的生产总值共为12.88亿卢布。由于联合企业下属的全部农场—工厂按统一的计划组织活动，这就为生产一定品种的葡萄、制造一定质量的葡萄酒和白兰地酒创造了有利的条件。

联盟兼共和国农工联合企业——“摩尔达维亚果品蔬菜工业”从事水果和蔬菜的种植和采购，产品的加工和销售。

“摩尔达维亚果品蔬菜工业”包括40个地区性生产联合企业，有27个种植和加工果品、蔬菜的专业化农场—工厂，27个罐头工厂及其它企业。1975年，它们生产的农产品和工业产品价值共为4.08亿卢布。

专业化蔬菜农场—工厂的一个特点是，在水浇地带进行合理分布和集中种植。一体化使农场能够利用罐头工厂的热能设备能力来组织大型温室—温床栽培企业，保证早期蔬菜的生产。联合企业装备了恒温设备和运输工具，就可能对全国大城市和工业中心组织新鲜蔬菜优质产品有节奏的供应。

农工联合企业——“香精油加工工业”隶属于摩尔达维亚共和国食品工业部。联合企业有几个种植香精油料的专业化农场—工厂，一个农场—技校和九个香精油原料加工厂，它们在1975年生产8.34万公斤的香精油。

在地区范围内农业同工业的联合可以在主企业基础上采

用农场—工厂的管理新形式。

联合企业把农场和农产品加工工业企业包括到自己的组成中来，不仅可以使产品的收获和加工、储藏、销售取得紧密联系，而且可以解决一部分人员的全年就业问题，使农业和工业加工中的生产废料和副产品得到充分利用，还可广泛用“大田到工厂”直接联系方式以供应加工的水果和蔬菜及向居民销售新鲜的水果和蔬菜。这就减少了多余的转运环节，缩短了产品运输的距离和时间，并有助于保持食品和原料的质量。

在农工一体化基础上，使葡萄和葡萄酒酿造、蔬菜罐头和香精油等生产实现专业化并建立集体农庄理事会有助于农业部摆脱对农庄和农场的经济领导职能而致力于解决协调任务：发展农业科学并将其科学建议加速运用于生产。

农业部只对隶属于它的农场、农业企业和组织负经济领导之责。但农业部对下列各项工作负责技术指导：牲畜的繁殖和人工授精，农作物的种子业，植物保护，土地整理和兽医工作，遵守农业机器拖拉机的保养规则并使它保持高度的技术完好状态，发展农业科学。农业部拥有一个中等专业教学网，培养农业所必须的各种专业的中等专门人材。

农业部与摩尔达维亚共和国集体农庄理事会、采购部、食品工业部，“摩尔达维亚果品蔬菜工业”农工联合企业以及其他部门和主管部门在制定和解决涉及跨部门问题如土地整理和土地利用，植物保护，进行医疗预防措施等方面实行接触并进行事务合作。

农业部系统已经开始建立七个附设有试验单位和农场的科学生产联合企业，一个“牛奶加工工业”生产联合公司和

若干农场—技校。

建立科学生产联合企业如“谢列克齐亚”、“基勃里特”、“德聂斯特尔”、“科特鲁”、“普洛多罗季耶”、“摩尔达维亚种畜联合公司”和“摩尔达维亚养禽工业”，这是加强部门专业化和集中，加强跨单位合作和农工一体化的结果。它们把科学同生产结合起来，使科研的效率提高，科研成果投产的期限缩短。科学研究联合企业同单个科学研究机构相比具有很大的优越性，因为它在进一步开展理论性研究和应用研究方面具有更广阔的前景，它具有一个强大的物质技术基地，有可能对科学家的建议进行作业的检验，生产试验和投产，有可能进一步深入开展综合性科学研究工作。

科学生产联合企业保证部门内的科学技术得到加速发展，实现统一的农艺、畜牧和技术政策，把一切最新的先进科学技术运用于生产。

谷物和饲料作物方面的科学生产联合企业“谢列克齐亚”是在摩尔达维亚大田作物研究所及其试验场和分布在共和国不同的土壤气候地带的十个种子农场基础上建立起来的。它制定大田作物发展方面的科学技术和经济建议并提出预测，制定具有科学根据的大田作物和饲料作物的耕作工艺，培养新品种和杂交品种，指导小麦、大麦、粮用豆类、甜菜和饲料作物的种子培育工作。

科学与生产结合的这种形式使理论研究和应用研究紧密地联系农庄和农场的实际需要，这就为这种研究的发展开辟了广泛的可能性。与农业专家们建立广泛的联系、分析和考虑他们的意见和建议，这使联合企业可以让科学家致力于解

决基本作物如冬小麦、甜菜、粮用豆类和饲料作物耕作方面的综合性问题。

作为科研联合企业“谢列克齐亚”新的科研组织工作的特点是，试验工作不仅在研究所的一小块土地上进行，而且还在附属农场的广阔田野上进行，为此，每一科研单位都附设有一个同类的农场。科学工作者在对自己的建议进行广泛的生产检验后，就可以有根据地、坚信地提出大田作物采用的新品种、耕作方法和综合耕作工艺的决议。在科学基础上解决第一代种子生产问题后，就可以保证育种单位得到大田作物的高质种子，就可以有效地管理种子更新，特别是种子更换工作。

其次农场专营某类作物的种子培育工作，这对种子的产量和质量，对土地、物质基金和现金的利用效果以及生产赢利率都发生良好的影响。

玉米对摩尔达维亚来说是最重要的一种谷物和饲料作物。它每年在共和国内种植50万公顷以上，其产量占谷物总收获量的60%。

玉米按每公顷耕地计算的营养素出产量不是最高的。而且，这种作物每公顷的收获量是40—50公担，它不能满足畜牧业对饲料、食品工业对原料日益增长的需要。为了顺利地解决谷物问题，必须研究耕作技术，必须培育出在一公顷灌溉地上能获得140—150公担，在非灌溉条件下能收获80—100公担潜在产量的玉米杂交品种。所有这一切，不作深入的科学研究，不加强玉米的育种和农技单位的物质技术基础，是办不到的。

在摩尔达维亚大田作物科学研究所分所、基希涅夫农学